

# Der Feldschütz

Der Feldschütz erscheint 6x jährlich <http://www.feldsg.ch>

Präsident: Martin Schmatz, Demutstrasse 33, 9000 St. Gallen  
E-Mail: [MRT@zurich.ibm.com](mailto:MRT@zurich.ibm.com)

Schützenmeister: Edi Enggist  
Kräzernstrasse 43, 9015 St.Gallen  
Telefon P +41 77 436 72 70, E-Mail: [edi.enggist@gmail.com](mailto:edi.enggist@gmail.com)

Redaktion und Information:  
Emil Annen, Solitüdenstrasse 16 , 9012 St.Gallen,  
Mobile 079 255 01 94 E-Mail: [emil.annen@unisg.ch](mailto:emil.annen@unisg.ch)

Sekretariat und Mitgliederadministration  
Judith Boggia, Demutstrasse 33, 9000 St. Gallen  
Telefon 078 629 33 19  
E-Mail: P: [judith.boggia@bluemail.ch](mailto:judith.boggia@bluemail.ch)

Postcheck 90-842-7 Hauptkasse  
Postcheck 90-1251-7 Mitgliederbeiträge

Nr. 4. August 2018

90. Jahrgang



## Herbst-Hauptversammlung 2018 Donnerstag, 22. November 2018, 19.30 Uhr Schützenstube Weiherweid

### Traktandenliste FSG Herbst-Hauptversammlung 2018

1. Begrüssung und Appell, Genehmigung der Traktanden
2. Wahl der Stimmzähler
3. Protokoll der Frühjahrs-Hauptversammlung vom 15. März 2018
4. Jahresbericht des Schützenmeisters
5. Wahlen (Präsident, Schützenmeister, übrige Kommissionsmitglieder)
6. Berichte der Obmänner und Absenden der Wettbewerbe (2017/2018)
  - 6.1. Berichte der Obmänner & Absenden Jahresmeisterschaften
  - 6.2. Absenden Ferdinand Ruesch Cup
  - 6.3. Weitere Absenden
7. Wintertätigkeiten
8. Anträge von Kommission & Mitgliedern
9. Allgemeine Mitteilungen & Umfrage
  - 9.1. Sanierungen & Bodenbelastung & Bachfreilegung & Lärmschutz
  - 9.2. Weitere Mitteilungen & Umfrage
10. Imbiss & gemütliches Beisammensein

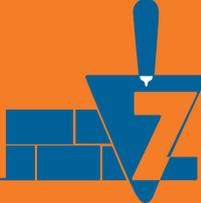
Anträge von Mitgliedern sind bis spätestens 7 Tage vor der Hauptversammlung schriftlich und begründet dem Präsidenten einzureichen (FSG-Statuten, Art. 16). Die Kommission dankt für zahlreiches und pünktliches Erscheinen!

Für die Kommission,

Dr. Martin Schmatz, Präsident

Sz, 14.09.2018

seit  
1929

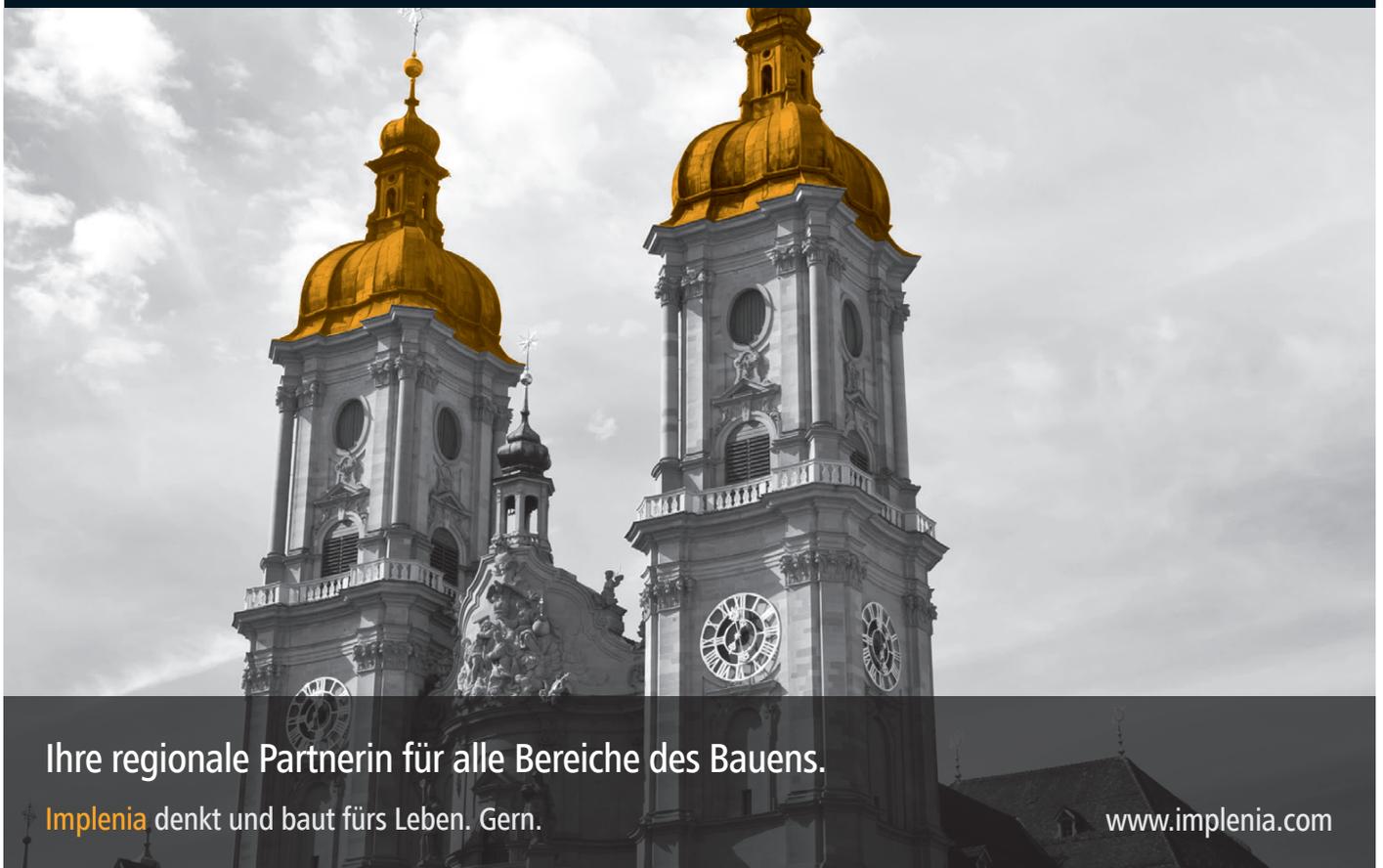
 **Zulian+Co.** ag

Renovationen  
Kundenarbeiten  
Umbauten  
Gipserarbeiten

**Baugeschäft 9011 St.Gallen**

Telefon 071 222 50 65 • Fax 071 222 99 14  
zulian@zulian.ch • www.zulian.ch

 **Implenia**® «Hopp Sangalle»



Ihre regionale Partnerin für alle Bereiche des Bauens.

Implenia denkt und baut fürs Leben. Gern.

[www.implenia.com](http://www.implenia.com)



**Spenglerei, Sanitäre Anlagen**

**W. Gablers Söhne AG**

**9000 St. Gallen**

**St. Georgenstrasse 49, Telefon 071/222 42 78**  
**Fax 071/222 42 13**

**Ausführung und Beratung von Spenglerarbeiten,  
Blitzschutzanlagen und Sanitären Installationen**

---

## Mitteilungen

---

### Gratulationen zum Geburtstag

In diesen und den nächsten Tagen und Wochen feierten oder feiern unsere folgenden Kameraden ihren Geburtstag. Kommission und Redaktion wünschen allen ein frohes Fest und für die Zukunft weiter alles Gute.



#### Oktober

Hubatka Walter      4. Oktober 1938      80 Jahre

#### November

Karrer Arnold      7. November 1938      80 Jahre

Bühler Silvia      10. November 1958      60 Jahre

<b>Redaktionsschluss</b>	<b>Feldschütz 5/ 18</b>	<b>6. Oktober 2018</b>
	Feldschütz 6/ 18	4. Dezember 2018

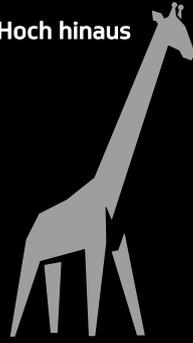
**Wir danken allen Inserenten, welche die Herausgabe des Feldschütz ermöglichen und empfehlen, die inserierenden Unternehmen bei der Vergabe von Aufträgen zu berücksichtigen. Die Kommission**

### Schiessanlässe Gewehr 300 Meter

<b>15. Racletteschiessen Oberegg-Muolen</b>	<b>Vereinswettkampf</b>
Schiessplatz: Muolen	
Freitag,      19.Oktober	14:00 bis 18:30 Uhr
Samstag,     20.Oktober	09:00 bis 12:00 / 13:30 bis 18:30 Uhr
Sonntag,     21.Oktober	09:00 bis 12:00 Uhr

OLMA-Schiessen wird nicht mehr durchgeführt

Hoch hinaus



**GROB**  
Gebäudehüllen

**Die Sonne bringt  
Ihnen reichen  
Geldsegen.  
Wenn Sie uns  
aufs Dach lassen.**

Lerchentalstrasse 2  
T 071 282 40 30  
buero@grob-ag.ch

9016 St.Gallen  
F 071 282 40 31  
www.grob-ag.ch

# BECHINGER

Spezialitäten-Metzgerei

St. Georgen-Strasse 76 | 9000 St. Gallen | T 071 222 50 31 | [www.bechinger.ch](http://www.bechinger.ch)

**Malergeschäft**  
**jack aeberhard** seit 1972



**Werkstatt**

**Bruggwaldstrasse 35a  
CH-9008 St.Gallen**

*Inhaber / Geschäftsadresse*  
Roland Kollbrunner  
Habersack 20  
9305 Berg SG

Tel. 071 245 15 41  
Nat. 079 246 51 32  
[rokoll@bluewin.ch](mailto:rokoll@bluewin.ch)

**STAMPFL & CO. AG**

Swisscom Partner,  
Elektrotechnische Unternehmung  
9000 St.Gallen, Mühlenstrasse 24  
Tel. 071 222 75 70, Fax 071 222 75 49

Elektroplanung  
Telekommunikation  
Elektroinstallationen  
e-mail: [info@elektro-stampfl.ch](mailto:info@elektro-stampfl.ch)



# JÄGGI

## Optik & Hörberatung

Unsere langjährige Erfahrung in der Anpassung von Schiessbrillen garantiert auch Ihnen den Erfolg. Die optimale Abstimmung des Brillenglases erfolgt in unserer hauseigenen Original Zielanlage.

---

10m für Luftgewehr und Pistole

---

50m Kleinkaliber- und Pistolenscheibe

---

300m mit A- und B-Scheibe

---

Waffen zum Zielen sind vorhanden. Kranzkarten werden bei uns gerne an Zahlung genommen. Bitte reservieren Sie einen Termin.

## Vertrauensoptiker der Schweizerischen Gewehrschiessschule



**Dipl. Augenoptiker & Dipl. Hörberater**  
Bahnhofstrasse 42, 7002 Chur  
Tel 081 257 13 23, [www.jaeggi-optik.ch](http://www.jaeggi-optik.ch)

# H O L D E R E G G E R

## Licht Kraft Telefon

Demutstrasse 11  
9000 St.Gallen

Elektrische Anlagen  
Telefon 071 223 27 77



## Seit über 100 Jahren im Baugeschäft.

- > Neubauten > Umbauten > Renovationen
- > Fassaden > Isolationen > Kundenarbeiten

---

## Mitteilungen

---

### Rechner-Stich / Jux

- Sportgeräte:** Pistolen 50m (FP), Randfeuerpistolen (RF), Ordonnanzpistolen (OP)
- Trefferfeld:** Scheibe P10
- Schiessprogramm:** 10 - 12 Einzelschüsse
- Wertung:** **Gerade** Treffer werden **MINUS** gewertet, **Ungerade** Treffer werde **POSITIV** gewertet
- Beim Lösen des Stiches gibt der Schütze an, was er für ein Resultat schießt! Das geschossene Resultat und die Angabe des Resultates ergibt eine Differenz die als Resultat zählt.
- 0 Differenz ist das Ziel!
- Je nach Lust und Laune des Auswertes werden 0er mit + oder - 10 bewertet!**
- Hilfsmittel:** erlaubt
- Auszahlung:** Es werden 100% an die Schützen ausbezahlt.
- Preis:** CHF 25.– beide Stiche, ohne Imbiss

### Endschiessen Pistole 25m -2018

- Präzisionsstich:** 1 Probeserie, 5 Schüsse in 5 Minuten.  
15 Wettkampfschüsse, 3 Serien ä 5 Schüsse in 5 Min.
- Sportgeräte:** Alle zugelassenen Waffen
- Doppel:** 25.- Fr. für beide Stiche (Präzision- und Auszahlungsstich).

### Auszahlungsstich

- Juxscheibe:** „Wespe“
- Sportgeräte:** Alle zugelassenen Waffen
- Auszahlung:** Alle Doppelgelder des Endschiessens 25m werden an die Auszahlungsstichteilnehmer bar ausbezahlt. Der Sieger erhält eine Naturalgabe. Ist ein Schütze bereits in Besitz dieser Gabe, wird der Preis im nächstfolgenden Rang abgegeben.
- Die Barauszahlung erfolgt abgestuft gemäss Rangliste. Der Gabengewinner erhält keine Barauszahlung.

---

## Mitteilungen

---

### **Bernecker Pistole-Suuser-Schüsse**

Mitteilung auf der Website: Die Vereinsmitglieder haben beschlossen, das Suuser-Schüsse nicht mehr durchzuführen. Wir danken allen Teilnehmern welche uns in den letzten 40 Jahren die Treue gehalten haben.

## **Luftpistolen-Schiessen 2018**

### **Einladung zum Luftpistolen-Eröffnungsschiessen**

Donnerstag, 25. Oktober 2018

17.30 bis ca. 20.00 Uhr auf Weiherweid

Anschliessend Absenden in der Schützenstube

Programm:

Probe	5 Schuss
Wettkampf 1. Teil	10 Schuss
Wettkampf 2. Teil	10 Schuss Serie, am Schluss gezeigt
Wettkampf 3. Teil	20 Schuss

### **Vereinskonkurrenz (VereinsK)**

(Resultat zählt für die VereinsK SSV und die Kategorien-Einteilung SSV)

#### **Einzel – Wettkampf**

20- Schuss	Wettkampf
20- Schuss	Minor

### **Luftpistolen-Schiessanlage Weiherweid**

**Termine:**

Freitag, 09. November 2018	17.00 – 21.00 Uhr
Samstag, 10. November 2018	09.00 – 12.00 Uhr
Montag, 12. November 2018	17.00 – 21.00 Uhr

---

## Mitteilungen

---

Dienstag, 13. November 2018 17.00 – 21.00 Uhr

Bei Abwesenheit kann der Wettkampf am Donnerstag, 26. Oktober ab 18.00 Uhr vorgeschossen werden.

### 4. Ochsenweid Lupimeisterschaft

Gleichzeitig führen die Polizeischützen in ihrem Schiessstand in der Ochsenweid die erste Ochsenweid-Meisterschaft durch.

Freitag 09 November	17.00. - 21.00 Uhr
Samstag 10. November	11.00 - 14.00 Uhr
Montag 12 November	17.00 bis 21.00 Uhr
Dienstag 13. November	17.00 bis 21.00 Uhr

Ich hoffe auf eine gute Beteiligung. Alle machen mit!

Obmann Luftpistole, Armin Gabler

**Aktuelle wichtige Informationen sind auf <http://www.feldsg.ch/> zu finden  
Schiessdaten auf <http://www.feldsg.ch/schiesssport/kalender/>**

### **Standartenweihsschiessen 2018 der Standgemeinschaft Ochsenweid**

96	Nauer Fridolin	S	Std
95	Bhend Etienne	SV	KA
92	Schmatz Martin	S	Std
92	Fontanive Claudio	SV	FW
91	Annen Emil	SV	FW
91	Hurter Marcel	S	57 03
83	Wellmann Dieter	SV	90
79	Kamm Paul	SV	57 03

Resultat: 89.875

---

## Mitteilungen

---

# Einladung zum Gesellschaftsabend

**Samstag, 27. Oktober 2018, ab 18.30 Uhr auf Weiherweid**

*Geschätzte Ehren- und Freimitglieder,  
Liebe Gesellschafterinnen & Gesellschafter*

Kann ja sein, dass die EU bald die Zeitumstellung abschafft, aber wir halten sicher an unserem traditionellen Gesellschaftsabend am letzten Samstag im Oktober fest.

Folgerichtig darf ich Euch im Namen der Kommission zum diesjährigen

**17. Gesellschaftsabend vom Samstag, 27. Oktober 2018, ab 18.30 Uhr,**

in unserer schönen Schützenstube auf der Weiherweid ganz herzlich einladen.

Jede Feldschützin und jeder Feldschütze darf natürlich auch dieses Jahr wieder einen Gast mitbringen.

Bitte meldet Euch zeitig bis **spätestens am 22. Oktober 2018** per Eintrag in die Liste in der Schützenstube auf Weiherweid an. Alternativ kann auch direkt an Mägi via Telefon 071 222 1010 Bescheid gegeben werden oder der Talon unten verwendet werden.

Ein Unkostenbeitrag von Fr 25.- pro Person für das sehr reichhaltige Menü wird am Anlass eingezogen werden. Getränke gehen auf eigene Rechnung.

Für die Kommission



Martin Schmatz, Präsident

Rüschlikon, 14. September 2017, Sz.



---

**Anmeldung zum Gesellschaftsabend vom  
Samstag, 27. Oktober 2018 (Start Aperero um 18'30 Uhr) :**

Name / Vorname: .....

Ich / wir nehmen am Gesellschaftsabend mit total ..... Personen teil.

Unterschrift:

(Einsenden an: Feldschützen-Gesellschaft der Stadt St. Gallen, Demutstrasse 33, 9000 St. Gallen)

---

## Stossschiessen 2018

---

### Stossschiessen

#### Gewehr 300 Meter

54	Hochreutener Peter	46	Henning Lars
53	Wellmann Dieter	44	Jupke Riccarda
53	Nauer Fridolin	44	Schäfer Fritz
53	Hochreutener Liliane	44	Annen Emil
53	Fontanive Claudio	42	Studerus Adrian
49	Schmatz Martin	42	Bhend Etienne
48	Hurter Marcel	42	Boggia Luigi

Weitere Schützen: Brugger Peter, Kamm Paul

Resultat: 51.125

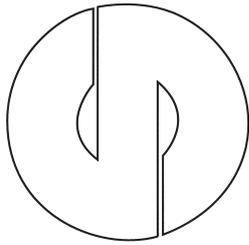
#### Pistole 50 Meter

109	Rohner Ursula S OP9 109	99	Studerus Adrian E OP9 99
105	Annen Emil SV OP9 105	95	Fontanive Claudio SV OP9 95
101	Hoffmann Arnold S OP9 101	92	Bhend Etienne SV OP765 92

Weitere Schützen: Gabler Armin, Henning Lars

Resultat: 100.167





# D·DRUCK·SPESCHA

Alpsteinstrasse 8, 9014 St. Gallen-Bruggen 071 277 21 88

Wir empfehlen uns:

**Nachdrucke** nicht mehr erhältlicher Bücher können Sie bei uns **kostengünstig** nachdrucken inklusive Klebebindung (ab 1 Expl.)

Wir erledigen

Satz, Gestaltung, Druck- und Kopieraufträge schwarz-weiss und farbig,  
**Laserdrucke bis A 3 (1- und 2-seitig)**

Unsere Devise: zufriedene Kunden empfehlen uns weiter

Sie finden uns an der Alpsteinstrasse 8, 9014 St. Gallen-Bruggen  
071 277 21 88 [info@d-druck.ch](mailto:info@d-druck.ch) [www.d-druck.ch](http://www.d-druck.ch)

ÄLTESTE SCHWEIZER  
BRAUKUNST

Schützengarten  
1779  
ÄLTESTE SCHWEIZER BRAUKUNST

Seit der Gründung im Jahr 1779 ist Schützengarten eigenständig und bei Kunden und Konsumenten tief verwurzelt. Hier pflegen und leben Braumeister die Jahrhunderte alte Braukunst mit grosser Sorgfalt.

Die Bier-Kreationen der ältesten Brauerei der Schweiz werden jährlich mit der höchstmöglichen Auszeichnung für «beste Qualität und höchsten Genuss» prämiert.

---

## Mitteilungen

---

Claudio Fontanive konnte den Wanderpreis „Kombinationswertung des Stosschützenverbandes definitiv mit nach Hause nehmen. Herzliche Gratulation





**Kontaktperson:**

Paul Zimmermann, Fischmattweg 3, 6374 Buochs

Tel. / Natel: 041 620 41 50 / 079 444 64 38

E-Mail: [300meter@buochser-schuetzen.ch](mailto:300meter@buochser-schuetzen.ch)

Buochs, im September 2018

## ***Einladung***

***zum 22. Freundschaftsschiessen FSG St. Gallen, SSG Neumünster-ZH  
und SG Buochs vom Samstag, 6. Oktober 2018***

Werte Schützenkameradinnen und Schützenkameraden  
lieber Fridolin, lieber Werner

Die Schützengesellschaft Buochs freut sich, Euch zum diesjährigen Freundschaftsschiessen auf unserer Schiessanlage Herdern in Ennetbürgen-Buochs (300m) und Schwybogen in Stans (50m) einzuladen. Die beiden Schiessanlagen liegen rund 10 Fahrminuten auseinander. Die Anfahrt seht Ihr auf dem beiliegenden Plan.

Gerne begrüßen wir euch am ***Samstag-Vormittag, 6. Oktober***, bei uns in der Innerschweiz.

In der Beilage erhaltet Ihr die Schiesspläne 300m und 50m. Gerne erwarten wir eure Anmelde-Liste bis zum ***1. Oktober 2018***.

***Tagesprogramm:***

***Schiesszeiten: Pistole 50m, Schwybogen Stans, 08.30 – 10.00 Uhr***

***Gewehr 300m, Herdern Ennetbürgen-Buochs, 09.30 – 11.30 Uhr***

***Imbiss: 12.00 Uhr***

***Absenden: ca. 12.30 Uhr***

***Ende: ca. 13.00 Uhr (offizieller Teil)***

Wir Buochser Schützen freuen uns auf ein gemütliches Beisammensein

Mit Schützengruss

Schützengesellschaft Buochs

Paul Zimmermann, Präsident

Wir bringen  
Ihren Umschwung in Schwung

Rohrer   
Gartenpflege

Gras- und Rasenmähen  
Holzerarbeiten  
Hecken- und Sträucherpflege  
Weitere Unterhaltsarbeiten

St. Georgenstrasse 251 | 9011 St. Gallen  
T 071 223 22 72 | M 079 723 76 94  
info@rohrer-gartenpflege.ch  
www.rohrer-gartenpflege.ch



[gvs-weine.ch](http://gvs-weine.ch)

Hersteller des Feldschützenwein

GVS Weine für besondere Anlässe

Feinste Schaffhauser Weine im GVS Webshop  
oder in der Vinothek im GVS Markt



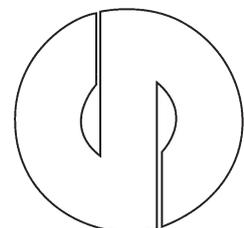
WEINKELLEREI

**Drucksachen** für Firmen, Vereine, Privat  
**Farblaserkopien bis A3**  
**wir drucken und binden:**

Broschüren, Diplomarbeiten, Dissertationen

**D·DRUCK·SPESCHA**

Alpsteinstrasse 8 9014 St. Gallen-Bruggen  
Tel. 071 277 21 88 [info@d-druck.ch](mailto:info@d-druck.ch) [www.d-druck.ch](http://www.d-druck.ch)



---

## Stossschiessen 2018

---

